

Františkovy Lázně

Při lázeňské léčbě jsou využívány přírodní léčivé zdroje jak k pitné kúře, tak k balneaci a procedurám, případně je používána kombinace těchto léčebných postupů.

PŘÍRODNÍ VÝVĚRY OXIDU UHLÍČITÉHO

V centru Františkových Lázní jsou tzv. Uhlíčitě lázně plynové, které byly postaveny kolem vývěru přírodního oxidu uhličitého.

SIRNOŽELEZITÁ SLATINA

Slatina má tmavě hnědou barvu a specifickou vůni. Vznikala po staletí z rákosové slatiny s malou příměsí ostrice a minerálními vodami.

PRAMENY

Prameny vyvěrají na různých místech a prameny vhodné pro pitnou kúru mají přístupné venkovní výtoky. Průměrná teplota pramenů se celoročně pohybuje v rozmezí 9 – 13°C.

Bei einer Kur kommen natürliche Heilressourcen in Form von Trinkkuren, Bädern und weiteren Behandlungen zum Einsatz und werden bei Bedarf miteinander kombiniert.

NATÜRLICHER KOHLENSTOFFDIOXID-AUSTRITT

Im Zentrum von Franzensbad steht das Kohlendioxid-Kurbad, das rund um eine natürliche Quelle dieses Gases erbaut wurde.

SCHWEFELEISEN-HEILMOOR

Das Heilmoor zeichnet sich durch eine dunkelbraune Farbe und ein spezifisches Aroma aus. Es entstand im Laufe von Jahrhunderten aus Schilf-Moor mit einer geringen Beimischung von Seggen und Mineralwasser.

HEILQUELLEN

Die Heilquellen entspringen an unterschiedlichen Stellen. Die für Trinkkuren geeigneten Heilquellen sind an den Austrittsstellen zugänglich. Die Durchschnittstemperatur liegt ganzjährig bei 9 – 13°C.

Spa therapy uses natural healing sources for both drinking cures and balneotherapy and other procedures, or, as the case may be, a combination of these medical treatments is applied.

NATURAL SEEPAGE OF CARBON DIOXIDE

Carbon spas in the centre of Františkovy Lázně were built around the source of natural carbon dioxide.

SULPHATE-FERROUS PEAT PULP

The peat pulp has a dark brown colour and a specific odour. It was formed over centuries from reed peat pulp with a small addition of sedge and mineral waters.

SPRINGS

The springs rise to the surface in various locations. Springs suitable for drinking cures have accessible outdoor outlets.

The average temperature of the springs ranges from 9 to 13°C all year round.



1. ADLER

CO ₂	1859 mg/l	Na ²⁺	817 mg/l
Mg ²⁺	12 mg/l	Cl ⁻	433 mg/l
Ca ²⁺	48 mg/l	SO ₄ ²⁻	1124 mg/l
Fe ²⁺	14 mg/l	HCO ₃ ⁻	712 mg/l



2. CARTELLIERI

CO ₂	2258 mg/l	Na ²⁺	713 mg/l
Mg ²⁺	27 mg/l	Cl ⁻	291 mg/l
Ca ²⁺	46 mg/l	SO ₄ ²⁻	1001 mg/l
Fe ²⁺	15 mg/l	HCO ₃ ⁻	67 mg/l



3. CÍSAŘSKÝ

CO ₂	1982 mg/l	Na ²⁺	2140 mg/l
Mg ²⁺	32 mg/l	Cl ⁻	808 mg/l
Ca ²⁺	68 mg/l	SO ₄ ²⁻	3051 mg/l
Fe ²⁺	19 mg/l	HCO ₃ ⁻	1480 mg/l



4. FRANTIŠEK

CO ₂	691 mg/l	Na ²⁺	378 mg/l
Mg ²⁺	11 mg/l	Cl ⁻	167 mg/l
Ca ²⁺	26 mg/l	SO ₄ ²⁻	534 mg/l
Fe ²⁺	6 mg/l	HCO ₃ ⁻	433 mg/l



5. GLAUBER I

CO ₂	1819 mg/l	Na ²⁺	2373 mg/l
Mg ²⁺	55 mg/l	Cl ⁻	1004 mg/l
Ca ²⁺	120 mg/l	SO ₄ ²⁻	3420 mg/l
Fe ²⁺	10 mg/l	HCO ₃ ⁻	1611 mg/l



6. GLAUBER II

CO ₂	1274 mg/l	Na ²⁺	1470 mg/l
Mg ²⁺	28 mg/l	Cl ⁻	691 mg/l
Ca ²⁺	70 mg/l	SO ₄ ²⁻	2048 mg/l
Fe ²⁺	6 mg/l	HCO ₃ ⁻	1045 mg/l



7. GLAUBER III

CO ₂	1858 mg/l	Na ²⁺	2277 mg/l
Mg ²⁺	40 mg/l	Cl ⁻	604 mg/l
Ca ²⁺	120 mg/l	SO ₄ ²⁻	3174 mg/l
Fe ²⁺	9 mg/l	HCO ₃ ⁻	1615 mg/l



8. GLAUBER IV

CO ₂	1515 mg/l	Na ²⁺	5739 mg/l
Mg ²⁺	128 mg/l	Cl ⁻	2297 mg/l
Ca ²⁺	401 mg/l	SO ₄ ²⁻	8492 mg/l
Fe ²⁺	7 mg/l	HCO ₃ ⁻	3208 mg/l



9. LUČNÍ

CO ₂	1910 mg/l	Na ²⁺	945 mg/l
Mg ²⁺	11 mg/l	Cl ⁻	425 mg/l
Ca ²⁺	40 mg/l	SO ₄ ²⁻	1305 mg/l
Fe ²⁺	9 mg/l	HCO ₃ ⁻	952 mg/l



10. LUISA

CO ₂	677 mg/l	Na ²⁺	430 mg/l
Mg ²⁺	11 mg/l	Cl ⁻	156 mg/l
Ca ²⁺	28 mg/l	SO ₄ ²⁻	614 mg/l
Fe ²⁺	4 mg/l	HCO ₃ ⁻	402 mg/l



11. MARIAN

CO ₂	1800 mg/l	Na ²⁺	1404 mg/l
Mg ²⁺	28 mg/l	Cl ⁻	620 mg/l
Ca ²⁺	92 mg/l	SO ₄ ²⁻	1986 mg/l
Fe ²⁺	14 mg/l	HCO ₃ ⁻	1009 mg/l



12. NATÁLIE

CO ₂	1874 mg/l	Na ²⁺	518 mg/l
Mg ²⁺	22 mg/l	Cl ⁻	206 mg/l
Ca ²⁺	58 mg/l	SO ₄ ²⁻	704 mg/l
Fe ²⁺	9 mg/l	HCO ₃ ⁻	449 mg/l



13. NOVÝ KOSTELNÍ

CO ₂	1826 mg/l	Na ²⁺	1548 mg/l
Mg ²⁺	21 mg/l	Cl ⁻	680 mg/l
Ca ²⁺	40 mg/l	SO ₄ ²⁻	2213 mg/l
Fe ²⁺	8 mg/l	HCO ₃ ⁻	1135 mg/l



14. NOVÝ

CO ₂	1294 mg/l	Na ²⁺	490 mg/l
Mg ²⁺	16 mg/l	Cl ⁻	177 mg/l
Ca ²⁺	30 mg/l	SO ₄ ²⁻	711 mg/l
Fe ²⁺	4 mg/l	HCO ₃ ⁻	553 mg/l



15. PALLIARDI

CO ₂	1810 mg/l	Na ²⁺	864 mg/l
Mg ²⁺	15 mg/l	Cl ⁻	326 mg/l
Ca ²⁺	46 mg/l	SO ₄ ²⁻	1065 mg/l
Fe ²⁺	8 mg/l	HCO ₃ ⁻	514 mg/l



16. SLUNEČNÍ

CO ₂	1905 mg/l	Na ²⁺	2175 mg/l
Mg ²⁺	13 mg/l	Cl ⁻	939 mg/l
Ca ²⁺	90 mg/l	SO ₄ ²⁻	2983 mg/l
Fe ²⁺	12 mg/l	HCO ₃ ⁻	1610 mg/l



17. SOLNÝ

CO ₂	1778 mg/l	Na ²⁺	794 mg/l
Mg ²⁺	18 mg/l	Cl ⁻	319 mg/l
Ca ²⁺	36 mg/l	SO ₄ ²⁻	1112 mg/l
Fe ²⁺	6 mg/l	HCO ₃ ⁻	1176 mg/l



18. STANISLAV

CO ₂	1882 mg/l	Na ²⁺	1387 mg/l
Mg ²⁺	30 mg/l	Cl ⁻	326 mg/l
Ca ²⁺	114 mg/l	SO ₄ ²⁻	2014 mg/l
Fe ²⁺	14 mg/l	HCO ₃ ⁻	1021 mg/l



19. ŠTĚPÁNKA

CO ₂	2108 mg/l	Na ²⁺	480 mg/l
Mg ²⁺	10 mg/l	Cl ⁻	161 mg/l
Ca ²⁺	44 mg/l	SO ₄ ²⁻	609 mg/l
Fe ²⁺	12 mg/l	HCO ₃ ⁻	416 mg/l



20. ŽELEZNATÝ

CO ₂	1891 mg/l	Na ²⁺	769 mg/l
Mg ²⁺	16 mg/l	Cl ⁻	397 mg/l
Ca ²⁺	48 mg/l	SO ₄ ²⁻	1058 mg/l
Fe ²⁺	15 mg/l	HCO ₃ ⁻	600 mg/l



21. ŽOFIE

CO ₂	1460 mg/l	Na ²⁺	299 mg/l
Mg ²⁺	19 mg/l	Cl ⁻	152 mg/l
Ca ²⁺	54 mg/l	SO ₄ ²⁻	495 mg/l
Fe ²⁺	5 mg/l	HCO ₃ ⁻	340 mg/l

Příklady použití pramenů při pitné kúře, kterou je nutné konzultovat s lékařem.

Anleitung zur Benutzung der Quellen zur Trinkkur, die mit dem Arzt vorher zu konsultieren ist.

Examples of use the springs in drinking cure with necessary medical consultation.

Cartellieri – nechutenství / Appetitlosigkeit / dysorexia (absence of appetite)

František – tělesná slabost a poruchy trávení / körperliche Schwäche, Verdauungsstörungen / disorders of digestion, body weakness

Glauber I - IV – střevní a žaludeční záněty / Darm- und Magenentzündung / inflammations of stomach and intestines

Luční – nemoci žlučníku, žaludku a střev / Galle-, Magen-, Darmkrankheiten / disorders of gallbladder, stomach and bowels

Natálie – nemoci ledvin a močového měchýře / Nieren- und Blasenkrankheiten / disorders of kidneys and urinary bladder

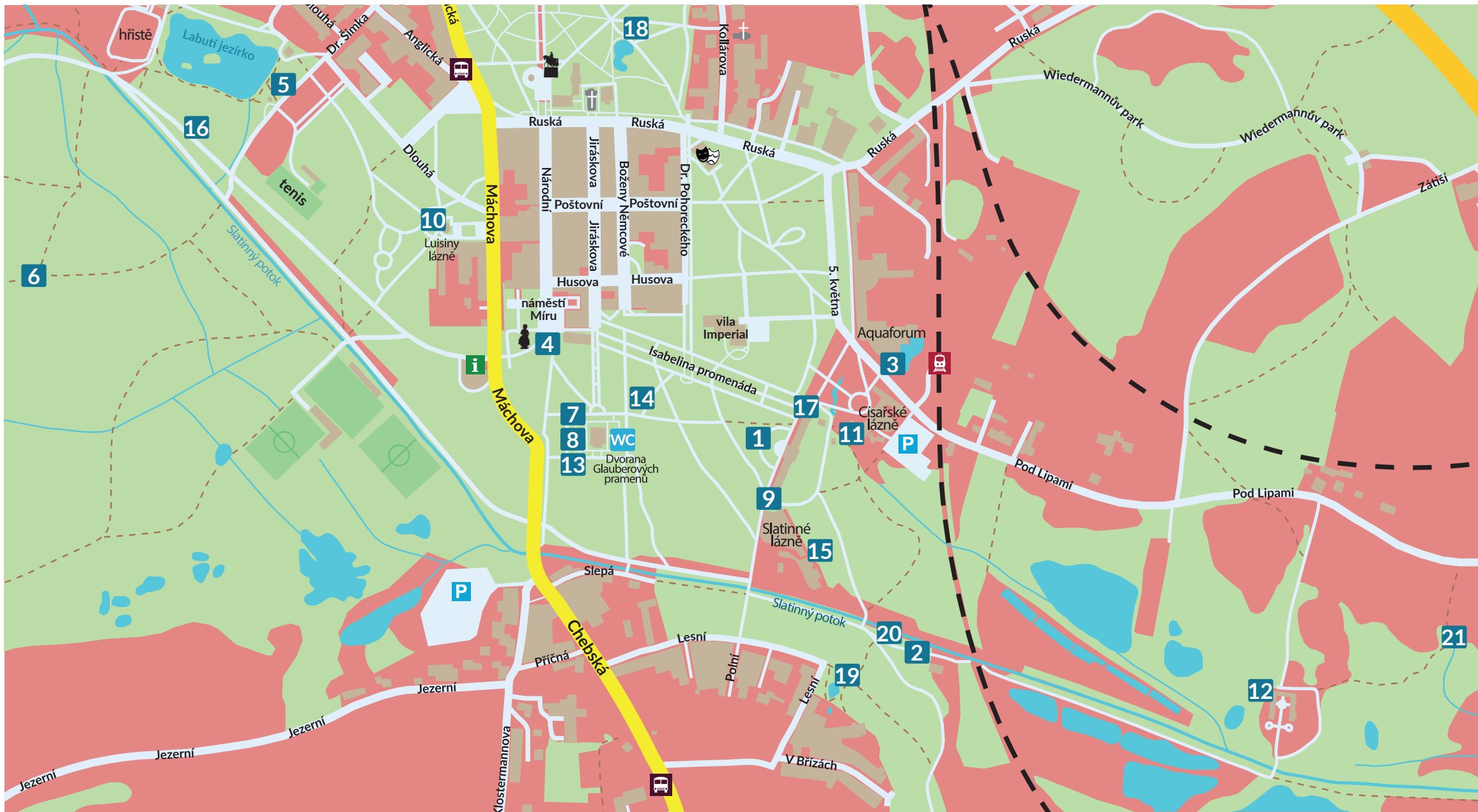
Nový Kostelní – poruchy trávení a lehká zácpa / Verdauungsstörungen und leichte Verstopfungen / disorders of digestion, light constipation

Nový – chudokrevnost a po porodech / Blutarmut und nach dem Blutverlust nach der Entbindung / anaemia, after childbirths

Palliardi - žaludeční katary a nechutenství / Magenkatarrh und Appetitlosigkeit / catarrhs of stomach, dysorexia

Sluneční – katary zažívacího ústrojí / Entzündung des Verdauungstraktes / catarrhs of digestive system

Solný - kloktání a inhalace, při dně a kaménkách / Gurgeln und Inhalierung, bei Gicht und Harnstein / mouth washing and inhalations, treatment of gout and calculosis



Františkovy Lázně

LÉČIVÉ PRAMENY

Heilquellen
Healing Springs

www.frantiskovy-lazne.info

Vydal: Destinační a informační agentura Františkovy Lázně, z. ú.
v roce 2020. www.frantiskovy-lazne.info

Tento projekt byl realizován za finanční podpory Karlovarského kraje.
Dieses Projekt wurde dank der finanziellen Unterstützung des Karlsbader
Kreises realisiert. This project was implemented with financial support of
the Karlovy Vary Region.

www.zivykraj.cz



GREAT
SPAS of Europe

1. ADLER
2. CARTELLIERI
3. CÍSAŘSKÝ
4. FRANTIŠEK
5. GLAUBER I

6. GLAUBER II
7. GLAUNER III
8. GLAUBER IV
9. LUČNÍ
10. LUISA

11. MARIAN
12. NATÁLIE
13. NOVÝ KOSTELNÍ
14. NOVÝ
15. PALLIARDI

16. SLUNEČNÍ
17. SOLNÝ
18. STANISLAV
19. ŠTĚPÁNKA
20. ŽELEZNATÝ
21. ŽOFIE